

HABERLER :

TÜRK TARİH KURUMU « GENEL KURULU » NUN YILLIK TOPLANTISI

Türk Tarih Kurumu'nun yıllık "Genel Kurul," toplantısı, 24 kasım 1945 cumartesi günü saat 15'de, Ankara'da Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi'ndeki merkezinde, Başkan Profesör Şemseddin Günaltay'ın başkanlığı altında yapılmıştır.

Geçen toplantıya ait tutanak ile Kurumun son bir yıllık çalışmalarına dair Yönetim Kurulu raporu ve 1944 bütçe yılı hesaplarına dair Denetleme Kurulu'nun raporu okunmuş ve olduğu gibi kabul edilerek Yönetim Kurulu ibra edilmiştir.

Bundan sonra geçen yıllarda başlanmış olan işlerle önümüzdeki yıl yapılması gereken işler hakkında konuşmalar olmuş ve şunlara karar verilmiştir :

1. Türk Tarih Kurumu'na bağlı "Türkiye Tarihi Anıtlarının Onarımına yardım Komisyonu," adıyla bir komisyon kurularak Türk toprakları üzerindeki Eti, Frik, Yunan, Roma, Bizans, Selçuk ve Osmanlı devirlerine ait tarihî anıtlarla bütün dünya tarih severlerinin ilgilendirilmesi ve geniş ölçüde yayın yapılarak bu anıtların tamiri, restorasyonu ve muhafazası için, içerden ve dışardan para yardımı sağlanması hakkında, bay Hâmit Koşay ve arkadaşları tarafından verilen önerge hararetli tartışmalara yol açmış ve bu önergenin Yönetim Kurulu tarafından incelenerek, gerekirse, Kurumun himayesi altında böyle bir Kurulun kurulması uygun görülmüştür.

2. Hergün biraz daha harap olan tarihî Edirne'nin kurtarılması, anıtlarının tamiri ve muhafazası yönünde Kurumun yakın ilgi göstermesi ve gereken makamlar nezdinde teşebbüslerde bulunması karar altına alınmıştır.

3. İstanbul'un 500 üncü yıl dönümü yaklaşmakta ve Kurumun bu yoldaki çalışmalarından başka esaslı çalışmalar henüz başla-

mamiş bulunmakta olduğundan, bu hususta da, Kurumun gereken makamlar nezdinde müessir teşebbüslerde bulunmasına karar verilmiştir.

Bundan sonra Kurumun koruyucu Başkanı Millî Şef Reiscümhur İnönü'ye Genel Kurulun saygı ve bağlılıklarının sunulması karar altına alınarak saat 17,30 da toplantıya son verilmiştir.

Millî Şefe çekilen telgraf :

Sayın İsmet İnönü

Cumhur Başkanı

Ankara

Türk Tarih Kurumu'nun Genel Kurulu 24 Kasım 1945'de Ankara'da yaptığı yıllık toplantısında yüce koruyucu Başkan ve Millî Şeflerine sonsuz saygı ve sarsılmaz bağlılıklarının sunulmasına söz birliği ile karar verdi. Bu kararı en derin saygılarımla arz eder, ellerinizden öperim.

*Türk Tarih Kurumu
Başkanı*

Şemseddin Günaltay

Millî Şefin cevapları :

Sayın Şemseddin Günaltay

Türk Tarih Kurumu Başkanı

Sivas Milletvekili

Ankara

Yıllık toplantı münasebetile Türk Tarih Kurumu Genel Kurulu'nun asil duygularına yürekten sevgi ile teşekkür ederim.

İsmet İnönü

**TÜRK TARİH KURUMU'NUN 1.XI.1944'den 31.X.1945 TARİHİNE
KADAR BİR YILLIK ÇALIŞMALARI HAKKINDA
GENEL KURUL'A SUNULAN RAPOR**

Kurumumuzun son bir yıllık çalışmalarına ait raporumuzu yüksek Kurulunuza sunuyoruz :

Mali Durum

Kurumumuzun 1944 mali yılı geliri, 281.695 lira 66 kuruşu geçen yıldan artan, 118.000 lirası hükümet yardımı, 75.000 lirası Atatürk vakfı geliri, 7.482 lira 14 kuruşu yayınlar geliri, 144 lirası üye verimcesi, 12.703 lira 60 kuruşu faizler, 9.370 lira 87 kuruşu diğer gelirler olmak üzere 504.396 lira 26 kuruştur.

Bu gelirden 36.923 lira 56 kuruşu daimî memur ve müstahdemlerin aylık ve ücretleriyle mesken bedellerine, 7.097 lira 24 kuruşu yol paraları, müstahdemlerin elbise bedelleri ve devletçe memurlara verilen birer aylık ikramiyeye paralel olarak memurlarımıza verilen ikramiyelere, 7.699 lira 36 kuruşu kırtasiye, demirbaş ve türlü idare masraflarına, 59.660 lira 74 kuruşu telif, tercüme, kitabeler heyeti, İstanbul Fethini Kutlama Kurulu masraflarıyla yayın işlerine, 30.792 lira 98 kuruşu Basımevi masraflarına, 4.795 lira 19 kuruşu kitap ve mecmua bedelleriyle kütüphane masraflarına, 40.741 lira 17 kuruşu kazı işlerine, 3.474 lira 86 kuruşu tariht eserlerin tamirine, 57 lira 14 kuruşu da vergilere sarfedilmiştir. Bu suretle gider yekûnu 191.242 lira 24 kuruş tutmuş ve geri kalan 313.154 lira 2 kuruşun 250.000 lirası bina inşaatı karşılığı olarak 1945 mali yılı olağanüstü bütçesinin gelir kısmına alınarak üst yanı olan 63.154 lira 2 kuruş da 1945 mali yılı adi bütçesine katılmıştır. Bütçe yılı sonu olan 31 Mayıs 1945'de anbarlarımızda mal olma fiyatı 52.179 lira 62 kuruş tutan kâğıt ve diğer neşir ve işletme malzemesi ile 86.624 lira 94 kuruş kıymetinde Kurum yayınları mevcuttur. Aynı tarihte demirbaşlarımızın mal olma kıymeti 79.514 lira 23 kuruştur. Kütüphanemizdeki kitaplar bu toplamın dışındadır. Kütüphanemizdeki kitapların mühim kısmı parasız olarak geldiğinden bunlara tam bir bedel takdiri imkânsız gibidir.

Yayın İşleri

Bu yıl içinde şu eserlerin basımı bitmiş ve satışa çıkarılmıştır :

- 1 — Vladimirtsov : Moğolların içtimaf teşkilâtı.
- 2 — Balducci : Rodos'ta Türk mimarisi.
- 3 — Şinasi Altındağ : Kavalalı Mehmet Ali Paşa isyanı.
- 4 — Güterbock : Kumarbi efsanesi.
- 5 — İsmail Hakkı
Uzunçarşılı : Kapıkulu Ocakları II. Cilt.
- 6 — Aulard : Fransa İnkılabının siyasi tarihi III. Cilt.
- 7 — Belleten : 32-36 ncı sayılar.

Şu eserlerin baskı işleri bitmek üzeredir. Yakında satışa çıkarılacaklardır :

- 1 — Ebülferec tarihi I. Cilt.
- 2 — III. Türk Tarih Kongresi Zabıtları I. Cilt.
- 3 — İsmail Hakkı Uzunçarşılı : Osmanlı Devletinin saray teşkilâtı.
- 4 — İsmail Hakkı Uzunçarşılı : Midhat ve Rüştü Paşaların tevkifine dair vesikalar.

Bu yıl içinde yeniden şu eserlerin basımına başlanmıştır:

- 1 — Arif Müfit Mansel : Türkiye'nin Arkeoloji ve Epigrafisi için Bibliyografya.
- 2 — Spuler (Türkçeye çeviren
Cemal Köprülü) : İran Moğolları.
- 3 — G. Childe (Türkçeye
çeviren Prof. Ş.A. Kansu): Doğunun Prehistoryası.
- 4 — Afif Erzen : İlk Çağda Ankara.
- 5 — Şemseddin Günaltay : Yakın Şark II. Anadolu.
- 6 — Enver Ziya Karal : Nizam-ı Cedit hakkında Selim III'ün Hattı Hümayunları.

Bu yıl içinde telif hakları kurumca satın alınarak bastırılması-na karar verilmiş olan eserler şunlardır:

- 1 — İsmail Hakkı Uzunçarşılı : Osmanlı Devletinin Merkez teşkilâtı.
- 2 — Eski Sadaret Müsteşarı ve Mabeyin Başkâtibi Ali Fuat Türk-geldi'nin "Görüp İştiklerim,, , " Maruf simalar,, , "Edvarı İsla-hat,, ve "Mesaili mühimme-i siyasiye,, adlı hatıra ve eserleri.

Bunlardan başka geçen Genel Kurul toplantısında verilen karara uyularak Osmanlı tarihinin önemli kaynaklarından biri olan ve tek nüshası Topkapı Sarayı müzesinde bulunan iki ciltlik "Hüner-nâme," nin basıma hazırlanmasını üyelerimizden Topkapı Sarayı Müzesi Müdürü bay Tahsin Öz üzerine aldığı gibi, Cevdet Paşanın mâruzat ve tezkereleri de yine üyelerimizden bay Cavit Baysun tarafından basıma hazırlanmaya başlanmıştır. Ayrıca Şârihülmenar ve Vecihî tarihlerinin üyelerimizden bay İsmail Hakkı Uzunçarşılı ve bay Cavit Baysun'un nezaretleri altında İstanbul Üniversitesi tarih şubesi öğrencilerinden Adnan Erzi tarafından tenkitli baskıları hazırlanmakta olduğu gibi, onbeşinci asır Anadolu tarihinin çok önemli kaynaklarından biri olan "İbrahim Gülşenî menakibi,"nin tenkitli baskısı, İstanbul Üniversitesi Şarkiyat Enstitüsü ilmi yardımcılarında Tahsin Yazıcı tarafından ve üyelerimizden Profesör Mükrimin Halil Yınanç ile Profesör Ritter'in nezareti altında hazırlanmağa başlanmıştır.

En büyük kısmı Mufassal İbni Bîbî Selçuk tarihinin Türkçeye tercümesinden ibaret bulunan Türkçe Yazıcıoğlu Selçuknâmesi de Arap ve Türk harfleriyle basılmak üzere bay Nuri Gençosman tarafından hazırlanmaktadır.

Tercümeler

Bu yıl içinde şu eserlerin tercümeleri bitmiş ve Kuruma teslim edilmiştir:

1. Abulfadıl Beyhaki : Beyhaki tarihi.
2. İskender Bey Münşi : Tarih-i Âlem Ara-yi Abbasi (Birinci cilt I. II. ve III. kısımları).
3. Barthold : Türkmen tarihine dair monografya.
4. Gordlevski : Küçük Asya Selçukluları tarihi.
5. Barthold : Moğol istilâsına kadar Türkistan.
6. Vambéry : Buhara yahut Maverâünnehir tarihi.
7. Brockelmann : İslâm kavimleri tarihinin tamamı.
8. Yorga : Osmanlı tarihinin dördüncü cildi.
9. Mısır Üniversitesi Profesör- : Abbasiilerin ilk asrında sosyal ha-
lerinden Ahmet Emin yatı anlatan "Duhalislâm," adlı eser.
10. Aynı müellifin Arap ve İslâm tarihine ait "Fecrülislâm," adlı
eseri.

11. R. Pumpelly : Anav hafriyatının ikinci cildi.
12. Rasovski : Rus Prenslüklerinde ve Macaristan'da Peçenek, Tork ve Berendiler.
13. Ch. de la Roncière : Arzın keşfinin tarihi.
14. Clément Huart : Eski İran.
15. Ali bin Müluk Al Münşi : Zafernâme.
16. Urfalı Mateos'un vekayinâmesi (XI ve XII inci asır Yakınşark ve Anadolu tarihi için ana kaynaklardan biri olan bu eser, Kudüs'te basılmış olan Ermenice nüshası esas tutularak ve Fransızca tercümesiyle de karşılaştırılarak üyelerimizden Profesör Mükrimin Halil Yınanç'ın nezareti altında İstanbul Üniversitesi ilmi yardımcılarında Andreasyan tarafından dilimize çevrilmiştir).

Bunlardan başka üyelerimizden Profesör Enver Ziya Karal tarafından tercüme edilmiş olan Heyd'in meşhur "Ortazamanda Yakınşark'ın Ticaret Tarihi,, adlı eserinin birinci cildi ile Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Antropoloji Doçenti Muzaffer Şenyürek'in İngilizceden tercüme ettiği William King Gregory'nin "İnsanın maymunlar arasındaki yeri,, adlı eseri ve Bitlisli Şeref Han'ın hicri 11 inci asırda yazılmış olan "Şerefnâme,, adlı eserinin tercümesi Kurumumuz tarafından satın alınmıştır.

Bu yıl içinde yeniden şu eserlerin tercümesine başlanmıştır.

1. Aksaraî : (Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Doçentlerinden Osman Turan tarafından yapılan tenkitli baskısı Kurum yayınları arasında basılmış olan Anadolu tarihinin bu önemli kaynağı yine bay Osman Turan tarafından dilimize çevrilmektedir).
2. İbn ül-Ezrak : Meyyafarikin tarihi (Bilhassa Anadolu'nun Şark bölgelerinin 7-12 inci asırlar vukuatına ait mühim kayıtları ihtiva eden bu eserin Tarih Asistanı Mehmet Köymen tarafından evvelâ metni tesis edilecek ve sonra tercümesi yapılacaktır).
3. Hudyakof : Kazan Hanlığı Tarihi.

4. Potanin : Ortaçağ Avrupa destanlarında şark motifleri.
5. Penzer : Topkapı Sarayının kuruluşundan bugüne kadar geçen tarihi ve Türk saraylarındaki harem sistemi.
6. Heyd : Ortazamanda Yakın şark'ın ticaret tarihi II. Cilt.
7. Ricaut : Osmanlı Devletinin muasır tarihi.
8. A. S. Atiya : Ortazaman sonlarında haçlı seferleri.
9. Jirecek : Bulgarların tarihi.

Bunlardan başka Profesör Landsberger'in başkanlığı altında Sumeroloji ve Hititoloji enstitüleri profesör, doçent ve asistanları tarafından Sumer, Babil, Asur, İbrani ve Eti kanunlarının en yeni dokümanlara dayanılarak Türkçe'ye tercüme ve tefsirlerine başlanmış bulunmaktadır. Bu tercümelerin iki yılda biteceğini umuyoruz.

Umumî tarih

Plânı yapılarak arkadaşlar arasında taksim edilen Umumî Tarih için geçen temmuz ayına kadar mühlet verilmişti. Bugüne kadar elimize gelen eserler şunlardır :

1. Profesör Şevket Aziz Kansu : İnsanlığın kaynakları ve ilk medeniyetler, birinci cilt, 358 sayfa.
2. Bay Hikmet Bayur : Hint tarihi, birinci cilt; (İlk çağ, Gazne Devleti, Gur Devleti, Birinci Delhi Türk Sultanlığı, 474 sayfa).
3. Bay Hikmet Bayur : Hint tarihi, ikinci cilt; (İkinci Delhi Türk Padişahlığı) 250 sayfa. Bu cilt henüz tamamlanmamıştır.
4. Profesör Eberhard : Çin tarihi (İlk çağdan bugüne kadar), 412 sayfa.
5. Prof. Arif Müfit Mansel : Ege ve Yunan tarihi, 335 sahife.
6. Bay İsmail Hakkı Uzunçarşılı : Osmanlı tarihi, birinci cilt (İstanbul'un fethine kadar), 400 sayfa.
7. Bayan Âfet İnan : Mısır tarihi, 111 sayfa (devam edecektir).

8. Fuat Ezgü : Amerika tarihi, 107 sayfa.
 9. F   r G  za : Macar kavmi tarihi ve Türk Bulgarların tarihi, 250 sayfa (Macarca-
 dan Türkçeye  evriliyor).
 10. Mazhar Şevket İpŐir : XIV, XV ve XVI ıncı asırlarda
 Avrupa sanatı, 105 sayfa.

Bunlardan tamam olanların basımı için hazırlıklara başlanmıştır. Vazife alan arkadaşlarımızın çalışmalarına devam ettiklerini umuyoruz. Bu arkadaşlarımızdan mümkün olduğu kadar kısa bir zamanda eserlerini Kuruma vermelerini dileriz.

Basımevi

Basımevimiz bu yıl geçen yıla nazaran 12 forma fazlasıyla 335 formalık eser basmıŐtır. Bastığımız eserlerin teknik bakımından çok g   dizilen cinsten olması ve bazılarının 5-6 defa tas-
 hihten geçmesi, müellif ve mütercimlerin bazıları İstanbul'da bulunduğu için tashih iÇinin gecikmesi gibi sebepler gözönünde bulundurulursa aldığımız sonuç memnunluk vericidir.

K t pane

K t pane katalogumuzun tamamlanmasına bu yıl da devam edilmiş ve yeniden 3622 ciltlik 2470 eserin esas defterlere kayıtları yapılmış ve 5669 ciltlik 4069 eserin    katalog için 19.654 adet fiŐi yazılmıŐtır.

Bu suretle k t panemizin yeni baŐtan tanzimine baŐlandıĐı 1940 yılı ekim ayından bugüne kadar 25.431 ciltlik 18.386 eserin esas kayıtları yapılmış, etiketlenmesi, mühürlenmesi bitirilmıŐ ve bu eserlerin müellif, kitap ve sistematik kataloglar için en az üçer tane fiŐleri yazılmıŐtır. Müellif ve kitap adı katalogları tamamlanmıŐ, birinci on bin eserin de sistematik katalogu bitirilmıŐtir. Őimdi büyük bir yek n tutan dergi ve gazetelerin kataloglarına baŐlanacaktır. Her makale bir kitap muamelesi göreceğine göre bu iÇin de birkaç yıl süreceğini sanmaktayız.

Bu yıl k t panemize 357'si satın alınmak ve 293'   hediye ve mübadele yoluyla ceman 630 eser ve 155'i satın alınmak, 242 'si de hediye ve mübadele yoluyla ceman 397 dergi gelmiŐtir.

Kazılar

Bu yıl müsait olmayan şartlar gözönünde tutularak kazı işlerimize geçen yıllara nazaran daha az ödenekle devam etmek zorunda kaldık. Bununla beraber 10 yıldanberi devam ettiğimiz Alacahöyük kazısına tam kadro ile başladığımız gibi, Zile'nin Maşat Höyüğünde geniş bir sondaj mahiyetinde kazı yaptık ve Ankara'nın Anıt-Kabir alanındaki tümülüsleri açarak önemli buluntular elde ettik. Bundan başka doğu illerindeki tarihöncesi araştırmasına devam ederek değerli sonuçlara vardık. Bu çalışmalar hakkında kısaca izahat veriyoruz:

1. *Alacahöyük kazısı* — Üyelerimizden bay Hâmit Koşay'ın başkanlığı altında ve Kurumumuzun arkeolog mimarı Mahmut Akok'un idaresinde 9 ağustos 1945'den 4 ekim 1945 tarihine kadar 57 gün süren bu mevsim çalışmaları bilhassa Orta Anadolu'nun ilk yerleşmesini gösteren Kalkolitik devir tabakalarının aydınlatılması ve tarihî çağlar içinde önemli bir yer tutan Eti katlarının araştırılmasıyla geçmiştir.

1936 mevsiminde de Kalkolitik tabakalar içinde araştırma yapılmıştır. Fakat seçilen kazı yerinde Kalkolitik tabakaya bugünkü su seviyelerinin altında ulaşıldığından teknik zorluklar çıkmış ve istenilen neticeler alınamamıştı. 1943 ve 1944 kazıları höyüğün merkezine doğru ilerledikçe, bu tabakanın su üstü seviyelerde bulunabileceğini göstermiş ve elverişli şartlar altında maksada ulaşmak mümkün olmuştur. Bu mevsimde Anadolu arkeolojisi için pek önemli olan bu çağ buluntuları daha geniş ölçüde aranmış ve bulunmuştur.

Mimarlık bakımından ilk Alacahöyük sakinleri iklim ve tabiat şartlarına uygun bir yapının plân ve tekniğini aradıkları ve daha üst tabakalarda bu hususu inkişaf ettirdikleri görülmüştür. Bu çağ insanların çakmak taşından ve obsidiyenden ince bir şekilde işlenmiş silâh ve âletleri, oldukça ileri teknikte yapılmış kemik eşyaları ve üzerleri boya ve çizgi ile geometrik tarzda süslenmiş çanak ve çömlekleri vardır. Alacahöyük'ün Kalkolitik çağ kültürü içinde ölü gömme âdetlerinin aşağı tabakalardan yukarı tabakalara doğru bir değişme ve ilerleme gösterdiği tesbit edilmiştir.

1945 mevsiminde Eti mimarlığının özel yapılara ait ve bütün tabakalar boyunca görülen karakterleri incelenmiş ve açıklanmış-

tır. Eti tabakalarında bu yıl şimdiye kadar benzerlerine rastlanmayan önemli eserler ele geçmiştir. Son kazıların aydınlattığı diğer bir nokta da Büyük Eti imparatorluğu çağında Alacahöyüğü esaslı bir imar görmüş olmasıdır. Yeniden ve önemle tanzim edilmiş şehir surları, itina ile süslenmiş sağlam yapılı şehir kapıları ve değerli mevkilere kurulmuş dini ve resin mahiyette birçok büyük binalar bu hususta tanıklık etmektedir.

2. *Zile-Maşathöyüğü kazısı* — Üyelerimizden Doçent Ekrem Akurgal'ın başkanlığı altında Asistan Dr. Tahsin Özgüç ve Asistan Dr. Nimet Özgüç'le Yusuf Boysal'dan mürekkep olan bir heyetle bu yıl, ilk defa olarak, Zile'nin aşağı yukarı yirmi kilometre güney-batısında bulunan Maşathöyüğü köyü yanındaki höyükte kazıya başlanmıştır. İç Anadolu'nun Karadeniz mıntakasına geçişini sağlayan bölgedeki Maşat ovası, yüksek dağlar ve bunların temadisi ile çevrilmiştir. Ova devamlı yerleşme yerlerinin teşekkülüne her bakımdan müsaittir. Birinci zamanın mermerleşmiş bir kalker kitlesi üstüne kurulan ve bir Eti tabletinin buluntu yeri olarak tanınan höyük, aşağı yukarı 400 m. uzunluğunda, 300 m. genişliğinde ve 25 m. yüksekliğindedir. Höyük kuzey-güney tabii yolunun iki büyük kolu arasında kalan Maşat ovası ve devamlı yerleşme yerleri, yer yer dağlık araziye aşan tâli yollarla Yozgat ve Alaca çevresine de bağlanmaktadır. Ovanın en büyük devamlı yerleşme yeri olan Maşathöyüğü'nde kazıya bir ay devam edilmiş olmasına rağmen, kültür ve yapı katları kesin olarak aydınlanmış ve intikal bölgesinin kültür özelliği üstünde durmak mümkün olmuştur. Höyüğün, yapı kalıntıları, profil izleri ve küçük buluntulara göre, Kalkolitik, Bakır, Eti ve Frik çağlarında iskân edildiği anlaşılmıştır.

Kalkolitik kültüre höyüğün kuzey-doğusunda ve dar bir alanda rastlanmış olmasına rağmen, ele geçen çanak çömlek belgeleri, bu ilk kültürün orta ve kuzey Anadolu'daki çağdaşından farklı olmadığını belirtmektedir.

Höyüğün her tarafında rastlanan Bakır çağı kültürü tepede 5,70 m. derinlikte erişilen ana kaya üstüne kurulmuştur. Profil izlerine ve üstüste yapılan gömbe yerlerine göre, iki seviyeye ayrılan bu kültür, iç Anadolu'daki Bakır çağının mahalli özelliğe sahip bir eşidir. 1,50 ve 1,80 m. çapındaki gömbe yerleri, orta boy taşlarla özenilerek döşendikten sonra sıvanan, üstü açık fırın-

lardır. Bakır çağı kültürünün tepedeki iki seviyesinde de basit toprak mezarlar içine ve Hoker durumunda gömülen çocuk iskeletleri bulunmuştur. Yanlarına hediye bırakılmayan bu iskeletlerin çoğu ölçümiyecek durumdadır. İlk safhasında hafif bir yangın geçiren bu kültür, höyüğün her tarafını aynı zamanda iskân etmiştir.

Eti kültürü höyüğün en önemli yerleşmesidir. İki yapı katına ayrılan bu kültür, höyüğün tepe ve eteklerine geniş ölçüde yayılmıştır. Devamlı yerleşme yerinin her tarafında büyük bir yangınla sona eren bu kültürün ikinci yapı katında, Boğazköy ve Alacahöyük'tekilerle eşimsenebilecek bir binanın büyük bir kısmı açığa çıkarılmıştır. Bina, Eti çağını sona erdiren büyük yangından kurtulamamış olmasına rağmen, taş temel üstünde bugün dahi duran kerpiç duvarlarının inşa tekniği ve sıvası iyice görülebilmektedir. Temel taşlarının tekniği, tam olarak ele geçen kerpiçlerin üstüste dizilişi, boyları ve bilhassa yapı plânı ve içindeki buluntuları, bu büyük binanın yeni Eti çağına aidiyetinden şüphe ettirmemektedir. Bundan başka ilk yapı katında kurulan ve yeni devlet zamanında da kullanılan iri, işlenmemiş kalker bloklarından bir istinat duvarı da açığa çıkarılmıştır. Bu çağda iki küp içine gömülmüş bir çocuk iskeleti bulunmuştur. Bu mezar tipi Alishar ve Boğazköy'de bilinenlerin sayısını arttırmıştır. Eti çağınının önemli buluntularından biri de etrafı taşla örtülü bir çukura düzenli olarak gömülen at iskeletidir. Yeni buluntu ile Boğazköy'ün (at figürini ve mühür tasviri), Alacahöyük'ün (orta Eti yapı katına tarihlenen at figürini) ve Alishar'ın eski-yeni Eti çağına ait at tasvirlerine bir de (gömülen at) katılmaktadır. Kadın Tanrı Pirvan'ın atın üstünde durduğu ve Tanrı Yari'ye at biçimli bir kaptan içki sunulduğu düşünülürse, buluntunun önemi kendiliğinden anlaşılır. Pişmiş topraktan yapılan hayvan biçimli kap parçaları ve bilhassa üç ayrı boğa heykeline ait olduğu anlaşılan bacaklar ve boynuz, ayrıca bir alageyik heykelinin boynuzu, burada plâstik sanat için önemli malzemenin saklandığına işaret eder. Tek renkli çanak çömlek, mühür, bulle ve mühürlü kap parçaları, kemik kakmacılığına ait belgeler, kuzey ve iç Anadolu'daki Eti kültürünün homojen karakterine tanıklık etmektedir.

Höyüğün son kültürünü yalnız tepede görünen Frik çağı temsil etmektedir. Eti yangın seviyesi üstüne kurulan Frik kültürünün birincisi yapı kalıntılarına, ikincisi profil izine göre tayin

edilen iki yerleşme seviyesi vardır. Yerleşmenin bu özelliğine göre, son Eti yapı katının ortadan kaldırılmasıyla, ilk Frik katı arasında büyük bir zaman farkının olmaması gerektir. Ayrıca ele geçen tek ve çok renkli çanak çömlek tipleri de bu kültürün yedinci yüzyıla kadar devam ettiğini belirtmektedir. Küçük evlere ait olduğu anlaşılan temeller, ufak ve işlenmemiş taşlardan yapılmıştır. Kesik temel kalıntıları ve döşemelerin boyu, iç Anadolu höyüklerinin en çok stadellerine kurulan iki odalı küçük Frik evlerini hatırlatmaktadır. Çanak, çömlek, tek renkli, boyalı ve kaba mutbak kaplarına ait olmak üzere üç bölüme ayrılabilir. Alishar ve diğer istasyonlarda olduğu gibi, Maşat'ta da boyalı çanak çömlek diğerlerine her bakımdan üstündü. Siyah ve gri renkli parlak Frik çanak çömleği, yukarı Sakarya bölgesinin aksine, burada nispeten azdır. Geometrik örgelerle süslenen boyalı çanak çömlek bilinenlere yeni birşey katmamakla beraber, kronoloji bakımından iki esaslı gruba ayrılacak bir durumdadır.

Hafriyat heyeti, kazıdan evvel ve sonra Zile çevresinde tetkik gezileri yapmış ve tesbit ettiği arkeoloji anıtlarını, ören yerlerini, kazı sonuçlarıyla birleştirerek son raporda yayınlamağa karar vermiştir.

3. *Anıt - Kabir alanındaki tümülüsler kazısı* — Anıt - Kabir alanında yapılan toprak düzeltmeleri sırasında, bu alanın güney batısında bulunan 8.50 m. yüksekliğinde ve 50 m. çapında bir tümülüsün kaldırılması gerekmiş, Ankara'nın tarihi bakımından önemli olan bu işle Kurumumuz yakından ilgilenerek bu tümülüste sistemli araştırmalar yapmıştır.

Arkeolog Mahmut Akok, Dr. Tahsin Özgüç, arkeolog Nezih Fıratlı tarafından yürütülen bu araştırmalar 1. VII. 1945'den 20.VII.945'e kadar sürmüştür.

Tümülüs'ün yapılışı: Tümülüs yığıması civar ve yakın arazi-den getirilen ve muhtelif renkte damarlar gösteren toprakla yapılmıştır. Tam zirvenin altına düşen ana toprak üzerinde 8 metreye yakın çapta temiz sel taşından bir çakıl tabakası bulunmakta idi. Bu çakıl tabakasının bir kısmı kaldırıldıktan sonra ana toprağın 5 × 6 metre ölçüde kazılmış olduğu tesbit edilmiştir. Toprak içinde 2.10—2.20 metreye kadar inen ve iç yanları 1,00 × 0.50 metre genişliğinde kalın kalasla sandıklanmış mezar çukuru (Fossa) bulunuyordu. Çukurun uzunluk istikameti doğu - batıdır.

Buluntular: Mezar çukurunun kuzey-doğu köşesinde, kalın bir kütüğü yontmak suretiyle yapılmış bir sıra, bunun önünde, demirden yapılmış, halka tablalı bir üç ayak (tripode) bulunmuştur. Çukurun orta kısmında da, irili ufaklı, bazılarının içinde yakılmış insan külü dolu 7 çömlek (urne) yer almakta idi.

Çukurun doğu kenarı boyunca 8 tane mızrak ucu, 3 tane madeni tas ve kap, üzeri ajurlu toka ucu ele geçmiştir. Bütün mezarın tabanı kalın kalasla kaplı bulunuyordu.

Bu alanda tümülüslerden müteşekkil bir nekropolin bulunduğu bilindiğinden, bu tümülüsten 70—80 metre doğuda bir noktada da araştırma yapılmış orada da daha küçük ölçüde bir mezara rastlanmıştır. Bu tümülüsün yığılması yarı nisbetinde küçüktür. Mezar çukuru da 4×5 metre ölçüsünde ana toprak içine kazılmıştır. İstikamet doğu-batıdır. Mezar çukuru içinde, orta kısma doğru, bazılarının içi külle dolu çömlekler (urne) ve muhtelif yerlerde 4 demir sehpaye ait parçalar bulunmuştur. Türlü biçimde maden kap artıkları ele geçmiştir.

Bu tümülüs çukuru (Fossa) çevresi 0,50 metre genişliğinde, 0,90—1,20 metre yükseklikte temiz sel taşlarıyla adeta duvarlanmış, orta kısmı toprakla doldurulmuştur. İçindeki buluntulara göre; M. ö. VIII. yüzyılın sonuna ve VII. yüzyıla tarihlenen bu iki tümülüs, Gordion ve diğer Ankara tümülüslerinin aydınlanmasına da yaramıştır.

4. *Orta, doğu ve güney-doğu Anadolu'da tarihöncesi araştırmaları*—Üyelerimizden Profesör Şevket Aziz Kansu'nun başkanlığı altında bulunan tarihöncesi araştırmaları heyetinden asistan Kılıç Kökten bu yıl 10 temmuz 1945 tarihine kadar 72 gün süren bir araştırma yapmıştır. Kılıç Kökten, ilkönce Ayaş, Güdül, Beypazarı çevrelerini, Haymana'daki Timurözü mağarasını gezmiş ve sonra doğu ve güney-doğu Anadolu'nun Şarkışla, Uzunyayla, Sivas, Malatya, Elazığ, Bingöl ve Karaköse yörelerini incelemiştir. Bu gezilerden alınan sonuçları şöylece hülâsa edebiliriz:

I. Ankara'da Ilıca köyü içinde dikili taşlar (Menhir), dik dönek taşlar (Kromlek) bulunmuştur. Bu kaya anıtları sahasında ve bazı dikili taşların hemen altında, iskeletleri tamamen dağılmış mezarlar meydana çıkarılmıştır. Aynı köyün kuzey doğusunda yeniden tesbit edilen "Asarcık,, höyüğünde Bakır, Eti, Frik ve Klâsik çağların çanak çömlekleri toplanmıştır.

Ilhan köyünün kuzeyindeki sekiler (taras) üzerinde bazalttan yapılmış olan elbaltası ve kazıyıcılar ele geçmiştir.

Güdül ilçesinin yapma ve tabii mağaraları tekrar yoklanmış ve kasabanın kuzeyinde çakıllı düzlükler üzerinden levalvaziyen tip sileks aletler toplanmıştır.

Haymana çevresindeki Timurözü mağarası araştırılmış, üç buçuk saat süren bir mağara araştırmasından sonra mağaranın son köşelerinde sonradan yapılmış su depoları ve yazılı kırık taşlar görülmüştür. Bu ufak değişiklik mağaranın tabilliğini bozmamıştır. Mağaranın ağzına yakın sapa bir köşesinde açılan küçük çukurlar içinden kırık, üzerinde dişleri bulunan bir alageyik çenesi ve insana ait kırık bir femür (bacak kemiği) parçası çıkarılmıştır. Timurözü boğazı kalesi görülmüş, civar köylerin bahçe ve ev duvarlarına sokulmuş olan lâtince yazılı bir kabartma resimli iki küçük taşın, malûmat vermek maksadiyle, kopyası alınmıştır.

II. Şarkışla çevresinde Mergersen önlerinde satıhta çakmak taşından çok güzel işlenmiş ve Neolitik olması muhtemel uçlar, kazıyıcılar bulunmuştur. İhsanlı ve Elmalı köyleri yakınlarında iki höyük tesbit edilmiştir.

III. Uzunyayla'ya girerken Kuruöz geçidinde bir höyük görülmüş, höyük civarında Bakır devrine ait olması kuvvetle muhtemel kalın ve yuvarlak duvarlı bir av veya küçük bir müdafaa kulesi bulunmuştur. Bu yuvarlak duvar kalıntısı ile höyük arasında da çok geniş eski bir ören yeri bulunmaktadır. Kuruöz höyüğü sathından Bakır devri çanak çömleği toplanmıştır.

IV. Uzunyayla'da, Şerefiye köyünde Zamantı çayının bir kolunu teşkil eden kaynağın başına gidilerek araştırmalar yapılmış, burada dikdörtgen şeklinde ve kapısı kuzeye açık, kısmen tahrip edilmiş ve bir Roma askerî kampı olması muhtemel büyücek bir kale bakiyesi görülmüştür. Kalenin, bilhassa derenin başını içine alarak iki taraflı inşa edilmiş olması dikkate değer mimarî bir tarz göstermektedir. Aynı kaleden Osmanlı ve Selçuk devirleri de faydalanmıştır,

V. Uzunyayla'da üzerinde en çok durulan yer Sıçan höyüğüdür. Bu höyükte yapılan araştırmalar neticesinde Klâsik, Eti ve Bakır çağı eserleri bulunmuştur. Eti tabakasından çıkarılan topraktan yapılmış körük ağız konisi, demir işçiliğini göstermesi

bakımından, ehemmiyetli bir vesikadır. Alaca'da elde edilen curuf ve demir parçasıyla, Samsun Dündartepe'sinde bulunan döküm potalarını tamamlayıcı ve Eti demirciliğini aydınlatıcı bir vesika olarak ele almak lâzımdır.

VI. Şarkışla'da İmamlı köyü gerisinde, Uzunyayla'da Dikilitaş köyü yakınlarında tesbit edilen, Eti ve Klâsik çağlar malzemesi veren münferit şato veya malikâne bakiyeleri ve bütün yol boyunca tesbit edilen çeşitli yapılaş gösteren tümülüsler kayde değer. Büyük iskân sahaları civarında ve ekseriya hâkim tepeler üzerinde kurulan bu küçük yerleşmeler veya malikâneler Anadolu'da birçok yerlerde görülmektedir. Hangi şerait altında kurulmuş olduklarının açıklanması faydalı bir konu olur.

VII. Sivas'a giderken Tonos köyü ve Deli İlyas bucağı arasında ve küçük bir ovanın ortasında tesbit edilen bir höyükten, Eti çanak çömleği toplanmıştır. Bu höyüğün altında ve etrafını kuşaklayan yarı kurumuş bataklıklar sahasında yapılacak araştırmalarla Hafik gölünde olduğu gibi gölevleri izlerini bulmak mümkün olabilir.

VIII. Sivas'ta Hafik ilçesinde, göl içindeki Pılır höyüğünde bu yıl da araştırma yapılmıştır. Bakır ve Kalkolitik çağın malzemesi daha çok toplanmış, geçen sene tesbit edilen gölevleri bu yıl platformları ve yan duvarlarıyla daha iyi açıklanmıştır. Çökmüş olan platformlar altında, suların içinden çakmak taşından yapılmış mikrolitler, kazıyıcılar, uçlar ve çekirdekler (nükleüs) hayvan kemikleri çıkarılmıştır.

IX. Malatya'da Louis Delaporte tarafından araştırılan "Aslan-tepe,, höyüğü ziyaret edilmiş, bugünkü durumu incelenmiş, Delaporte'un temas etmediği öntarih çağlarına ait, bugünkü kumcuların açtığı derin çukurlar içinden, 9 metre derinlikte, kalın yapılı, üzeri parlak siyah boya astarlı, kaba, paralel oyma çizgi ve yuvarlak çukur süsleri bulunan Kalkolitik çanak parçaları ele geçirilmiştir. Tamamlayıcı bir buluş olması bakımından önemli sayılabilir. Malatya ovasında aynı heyet tarafından tesbit edilen höyükler birer birer araştırılmış ve üzerlerinden malzeme toplanmıştır. Bu arada bunlara yeniden birkaç höyük daha ilâve edilmiştir.

X. Malatya ovasından sonra Besni, Adıyaman ve Kâhta çevresine, yani Malatya güneyine geçilmiş, Keysun bucağı çevresinde, Adıyaman'da Prof. Pittard'ın Üstpaleolitik âlet topladığı Pirin

köprüsü yakınlarında çakmak taşından yapılmış iki tane Aşöleen elbaltası bulunmuştur.

XI. Kâhta ilçesi Tırpal köyünde Altpleistosen olması muhtemel jeolojik tabakaların (üstü konglomera, altı kil) kil katları içinden, geyik, at ve köpek gibi hayvanların fosilleşmiş kemikleri ve bunların yanında üstleri aşıntılı yan mineleri sağlam, kökleri kısmen duran üç tane azı dişi çıkarılmıştır. Bu dişlerin insana ait olması ihtimal dahilinde görülüyor.

Keysun, Adıyaman arasında tesbit edilen 10 tane höyük, bundan evvel tesbit edilen höyükler gibi malzeme vermiştir. Bakır çağının çakmak taşından yapılmış olan yaprak (Lam) çakıları şimdiye kadar bilinenlerden daha uzun ve büyüktür. Santil çevresinde ele geçirilen üstü kırık cilâlı taş balta mühim bir vesikadır.

XII. Elazığ çevresinde yapılan araştırmalar da, Malatya kadar zengin neticeler vermiş ve bazı yerli özellikler de göstermiştir. Burada, Uluova'da 13, Kuzova'da 3, Çemişkezek'te 2 höyük tesbit edilmiştir. Keban ve Çemişkezek arasında, Pağnik köyü yakınlarını teşkil eden Murat suyu sekileri (terasları) üzerinde çakmak taşından yapılmış levalvaziyen âletler toplanmıştır.

Uluova'da Mollakendi höyüğünde ele geçen renkli keramik, Malatya Elazığ ovasında bulunan ve ekseriyeti teşkil eden renkli Tel Halef keramiği arasında mütalea edilebileceği gibi, Sivas, Malatya, Elazığ ve Iğdır çevresinde bulunan parçalarla da ilgili görülebilir.

Bakır çağı parçalarının mühim bir kısmı Kars, Sivas, Malatya ve hattâ Samsun parçalarıyla tamamen mukayese edilebilmektedir. Her bölgenin kendine has özellikler taşıyan Bakır çağı parçaları da bulunmaktadır. Keban, Çemişkezek ve Baskil çevresinde araştırılan mağaralar verimli çıkmamıştır.

XIII. Palo, Bingöl ve Soluhan üzerinden Muş'a geçilerek, Muş ovasında, daha sonra Bulanık, Malazgirt, Patnos, Karaköse, Eleşkirt çevrelerinde yapılan araştırmalar da evvelkiler kadar verimli olmuştur.

Birkaç geçit ve ıgedik hariç, araştırılan iller topografya bakımından birbirine tamamen bağlıdır. Gezilen bölgeler üçüncü tabii ve tarihi bir yol olacak durumdadır. Eski ve yeni yerleşmeler ve bunların malzemesi bu kanaati tamamen teyit eder. Muş

ovasında yeniden tesbit edilen 13 höyük, Lis, Bulanık, Patnos, Karaköse höyükleri de bu büyük güney yolunun son durakları ve en sağlam delilleridir. Muş ovasında ve onun kuzey doğusunda kalan höyüklerin çanak çömleği ekseriyetle siyah, biraz da kırmızıya kaçmaktadır.

Bu arada tanılan Urartu kaplarından bir tanesinin bile ele geçmeyişi dikkate değer ve üzerinde en çok durulması gereken bir konudur.

İstanbul Fethini Kutlama Kurulu Çalışmaları

Başladığı işlere devam etmekte olan Kurulun bu yıl içinde sonuçlandığı işler şunlardır:

I. Venedik Arşivi vesikalarının tercümelerine devam edilerek önemli bir kısmı daha bitirilmiştir.

II. İstanbul'un fethine kadar Edirne ve yöresindeki Osmanlı eserleri hakkında rahmetli öğretmen Osman Nuri Peremeci'ye ısmarlanmış olan etüd satın alınmıştır.

III. İstanbul'un fethinden önce Türk sanat eserlerinde kullanılmış olan motifler hakkında üyelerimizden Profesör Süheyl Ünver ve asistanları tarafından hazırlanmakta olan albümlerden birincisini teşkil eden Bursa'daki Yeşiltürbe motifleri albümü hazırlanmış ve kısa bir önsözle birlikte Kurula teslim edilmiştir.

IV. "Toprak meseleleri tarihimizde Fatih Sultan Mehmet devri icraatının mâna ve ehemmiyeti," adı altında hazırlanacak eser için lâzım olan ve Ankara'da Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü arşivinde bulunan 881 tarihli atik Konya defterinin fotoğrafla kopyası aldırılmıştır.

V. İstanbul'da, İbrahim Paşa sarayındaki Maliye arşivinde mevcut ve Kurulu ilgilendiren 20 vakfiyenin özeti hazırlanmıştır.

VI. Karabacek'in "Fatih İkinci Mehmet'in sarayında İtalyan sanatkarları," eserinin tercümesi bitirilerek Kurula teslim edilmiştir.

Türk-İslâm Devri Kitabeleri Derleme Heyeti Çalışmaları

Kitabeler Heyetinin Ankara bürosu bu yıl Kastamonu âbideleri işini tamamlamıştır. Kastamonu ve civarındaki tarihî eserlerden 52 sine ait 25 plân, 63 mezar kitâbesi, 85 kitâbe, 24 Arapça

vakfiye, 3 Türkçe vakfiye tesbit edilmiş, 21 Arapça vakfiyenin tercümesi yapılmıştır. Bu heyet, aynı zamanda, Ankara âbidelerine ait 9 plân, 41 mezar kitâbesi, 7 kitâbe ve 4 Türkçe vakfiye kayıt ve tesbit etmiştir.

Kitâbeler Heyetimizin İstanbul bürosu bu yıl içinde 2807 mezar ve bina kitâbesi derlemiş ve diğer çalışmalarına da devam etmiştir. Bu suretle bu heyetin haziran 1942'denberi derlediği kitâbelerin sayısı 15.844 ü bulmuştur. Ayrıca 72 adet mezarlık ve hazire plânı, 7 adet yıkılmış bina plânı yapılmıştır.

Heyetin İstanbul bürosu şefi Rıfıkı Melûl Meriç bu yıl 14 temmuz'dan 12 ekim'e kadar Trakya'da Edirne, Uzunköprü, Keşan, Çorlu, Lüleburgaz, Büyükkarıştıran, Babaeski, Kırklareli, Sinanlı, Hayrabolu, Hacılarezanı ve Havsa'da tarihî âbideler ve kitâbeler üzerinde araştırmalar yaparak 995 kitâbe, 24 mezarlık ve hazire plânı, 61 cami, mescit, mektep, türbe, köşk, nişantaşı, hamam, su hazinesi, havuz ve çeşme plânı ve krokisi tesbit etmiş, Edirne'de saray içinin haritasını, Edirne'nin fetihten bugüne kadar yapılan âbideleri gösterir arkeolojik haritasını, Uzunköprü, Lüleburgaz ve Hayrabolu'nun arkeolojik haritalarını vücuda getirmiş ve şer'î mahkeme sicilleri, vakfiyeler ve sair vesikalar üzerinde araştırmalar yaparak bu âbideler hakkında tarihî belgeler toplamıştır.

Bunlardan başka 10 yıldanberi üzerinde çalışılan Mimar Sinan eserlerinden bu yıl yeniden 49 adet plân ve rölöve yüksek mimar Ali Saim Ülgen tarafından hazırlanarak Kurumumuza teslim edilmiştir. Bu suretle Sinan eserlerine ait plân ve rölövelerin sayısı 169 u bulmuştur.

Arkeolog Mimarlar

Kurumumuz, hafriyatlarında eksikliğini duyduğu mütehasıs arkeolog mimarların yetiştirilmesi için yıllardanberi çalışmaktadır. Bu maksatla ikinci dünya savaşından önce bir Fransız arkeolog mimarı angaje edildiği halde, harbin başlaması üzerine, getirilememiş ve nihayet İstanbul Güzel Sanatlar Akademisi öğrencilerinden iki kişiye burs verilerek aynı zamanda arkeoloji tahsili yaptırılmasına karar verilmişti.

Bu yıla kadar bu sahaya rağbet gösteren öğrenci bulunamamış ve nihayet bu yıl iki kişi talip olduğundan mart 1945 tarihinden

itibaren bunlara ayda ellifler lira burs verilerek ilerde Kurum hizmetinde çalıştırılmak üzere tahsil ettirilmeleri kararlaşmıştır. Bu iki genç bu yıl Milli Eğitim Bakanlığının İstanbul âbidelerini saymak ve sicile geçirmek maksadiyle teşkil ettiği komisyonda gündelikleri Kurumca verilmek suretiyle elli beşer gün çalışarak staj görmüşlerdir.

Yeni Üyeler

Bu yıl içinde Ankara Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Eski Zamanlar Tarihi Doçenti Halil Demircioğlu Kurumumuzun aslı üyeliğine seçilmiştir.

TÜRK TARİH KURUMU'NUN 1944 BÜTÇE YILI HESAPLARI HAKKINDA DENETLEME KURULU RAPORU

TÜRK TARİH KURUMU BAŐKANLIđINA

Türk Tarih Kurumu'nun 1944 bütçe yılı hesapları defterler ve sarf evrakı üzerinde tarafımızdan incelendi. Bu incelemenin sonucunu bildiriyoruz :

Kurumun 1944 yılı bütçesinin gelir ve gider kısımları 490.000 lira olarak tahmin edilmiş ise de aynı yıl içinde 14.396 lira 26 kuruş fazlasile 504.396 lira 26 kuruş gelir tahsil olunmuştur. Bu fazlalığın 5.000 lirası Atatürk vakfından, 3.482 lira 14 kuruşu yayın satışlarından, 44 lirası üye verimcilerinden, 703 lira 60 kuruşu faizlerden, 5.166 lira 52 kuruşu da diğer gelirlerden elde edilmiştir.

Aynı yıl içindeki Kurum masraflarının yekûnu ise 191.242 lira 24 kuruştan ibaret olup geri kalan 313.154 lira 2 kuruşun 250.000 lirası 200 adet biner liralık % 6 faizli tasarruf bonusu, 30 adet biner ve 40 adet beş yüzer liralık % 7 faizli Milli Müdafaa tahvili halinde Türkiye İç Bankası'nda muhafaza altında bulunduğu; 38.315 lira 77 kuruşunun Türkiye Cümhuriyet Merkez Bankasının Ankara ve İstanbul şubelerindeki 1548 ve 1595 sayılı cari hesaplarında mevcut bulunduğu; 24.838 lira 25 kuruşun da muhtelif hizmetler ve bilhassa hafriyat, telif ve tercüme ve Kitâbeler Heyeti masrafları için verilmiş olan avansların henüz mahsubu yapılmıyan bakiyelerinden ibaret olduğu anlaşılmıştır.

1944 bütçesinin gelir ve gider kısımları ile bunlardan tahsil ve sarfolunan miktarları ve 1945 bütçe yılına devrolunan bakiyelerin nerelerde bulunduğunu, avans bakiyelerinin müfredatını gösteren cetveller bu raporumuza bağlanmıştır.

1 haziran 1944'den 31 mayıs 1945 tarihine kadar on iki aylık bütçe yılı içinde yapılan sarfiyata ve tahsil olunan gelirlere ait bütün gider ve gelir evrakile defterlerin usulüne uygun ve takdire şayan bir titizlikle tanzim edilerek muhafaza edilmekte bulunduğunu derin saygılarımızla bildiririz. 13.XI.1945

T. T. K. Üyesi

İstanbul Milletvekili

F. Öymen

Danıştay Üyelerinden

F. Erciyeş

B. M. Meclisi

Muhasebe Müdürü

M. Bulak

